



# JUGEND IM MUSEUM

## 26. ÖSTERREICHISCHER MUSEUMSTAG

### 8.–10. OKTOBER 2015 · WIEN

## VERANSTALTENDE MUSEEN

### Jüdisches Museum Wien

Dorotheergasse 11, 1010 Wien  
[www.jmw.at](http://www.jmw.at)  
U1/U3 Stephansplatz

### Wien Museum

Karlsplatz 8, 1040 Wien  
[www.wienmuseum.at](http://www.wienmuseum.at)  
U1/U2/U4 Karlsplatz

### Impressum

Eine gemeinsame Veranstaltung von Jüdischen Museum Wien und Wien Museum  
in Kooperation mit dem Museumsbund Österreich und ICOM Österreich

### Organisationsteam

Gudrun Bauer, Matti Bunzl, Sabine Fauland, Elke Kellner, Christian Kircher,  
Christine Koblitz, Hannah Landsmann, Wolfgang Muchitsch, Isabel Termini-  
Fridrich, Teresa Marchesani, Evi Scheller, Verena Schrom und Danielle Spera

### Grafik

Artur Bodenstein

### Coverbild

Wien Museum, urbanouts © Isabel Termini

## WILLKOMMEN

Wie wird „Jugend“ im Museum sichtbar? Was bedeutet „Jugend“ für die klassischen Museumsaufgaben: Sammeln, Bewahren, Forschen und Vermitteln? Welchen Veränderungen und neuen Aufgaben werden sich Museen stellen müssen?

Der Österreichische Museumstag steht ganz im Zeichen der Zukunftschancen für Museen. Ausgehend von den demografischen und soziologischen Grundlagen erörtern wir das Bild junger Menschen von Museen – aus der Innen- und der Außenperspektive. Das Programm des Museumstages soll der Vielfältigkeit dieser Anforderungen gerecht werden.

Mehr als 30 Referentinnen und Referenten präsentieren Projekte aus österreichischen Museen und zeigen neue Ansätze in der Kulturvermittlung: Wir stellen uns die Frage nach der Entwicklung zielgruppengerechter Angebote von entsprechenden Vermittlungsprogrammen, Veranstaltungen und Ausstellungen. Wie erschließen wir neue jugendliche Publikumsschichten, wenn sie den Klassenverband verlassen haben? Wie kann man junge Menschen für das Museum gewinnen und nachhaltig begeistern?

Via Instagram haben wir die jungen Besucherinnen und Besucher gefragt, was sie im Museum beeindruckt und was nicht: #goodmuseum oder #badmuseum.

Wir freuen uns auf einen intensiven Erfahrungsaustausch und lebhaftes Diskussions!



**Matti Bunzl**  
Direktor Wien Museum



**Wolfgang Muchitsch**  
Präsident Museumsbund Österreich  
Direktor Universalmuseum Joanneum



**Danielle Spera**  
Präsidentin ICOM Österreich,  
Direktorin Jüdisches Museum Wien

## MITTWOCH, 7. OKTOBER

19:00 Uhr **Wien Museum Karlsplatz**  
**GET TOGETHER**  
bei Ludwig & Adele

## DONNERSTAG, 8. OKTOBER

8:30 Uhr **Wien Museum Karlsplatz, Foyer**  
**REGISTRIERUNG**

9:00 Uhr **Atrium**  
**BEGRÜSSUNG**  
Matti Bunzl, Direktor Wien Museum  
Danielle Spera, Präsidentin ICOM Österreich, Direktorin Jüdisches Museum Wien  
Wolfgang Muchitsch, Präsident Museumsbund Österreich,  
Direktor Universalmuseum Joanneum, Graz  
Andreas Mailath-Pokorny, Stadtrat für Kultur und Wissenschaft, Wien  
Josef Ostermayer, Bundesminister für Kunst und Kultur, Verfassung und Medien, Wien  
**Moderation** Thomas Trenkler

9:30 Uhr **Atrium**  
**KEYNOTE: PARTIZIPATIV.INTERAKTIV.INKLUSIV**  
**DIE NOTWENDIGE ÖFFNUNG DER MUSEEN FÜR JUNGE LEUTE –**  
**PRAXISBEISPIEL JUGEND MUSEUM IN BERLIN**  
Petra Zwaka, Direktorin Jugend Museum, Berlin

10:15 Uhr **Atrium**  
**FREIER EINTRITT FÜR UNTER 19-JÄHRIGE – EINE ERFOLGSGESCHICHTE?**  
Andrea Ecker, Sektionschefin „Kunst und Kultur“, Bundeskanzleramt, Wien

11:00 Uhr Pause

11:30 Uhr **Atrium**  
**SESSION 1A – DEMOGRAFIE**  
Angelika Kofler, GfK Austria Sozial- und Organisationsforschung  
Christoph Thun-Hohenstein, Direktor MAK – Österreichisches Museum für  
angewandte Kunst / Gegenwartskunst

11:30 Uhr **Vortragssaal**  
**SESSION 1B – JUGEND MACHT MUSEUM:**  
**PARTIZIPATIVE VERMITTLUNGSPROJEKTE**  
Dagmar Höss, Kunst- und Kulturvermittlung, OÖ Landesmuseum  
Astrid Hofstetter, Kunst- und Kulturvermittlung, OÖ Landesmuseum  
Stephan Rosinger, Vermittlung und Kommunikation, Museum Arbeitswelt Steyr  
**Moderation** Elke Sodin, kuratorische Assistentin, Wien Museum

## DONNERSTAG, 8. OKTOBER

- 11:30 Uhr **Besprechungszimmer**  
**SESSION 1C – MACHEN MUSEEN LEHRLINGE STARK?**  
Roman Schanner, KulturKontakt Austria  
**Moderation** Gerhard Milchram, Kurator, Wien Museum
- 11:30 Uhr **Extrazimmer**  
**SESSION 1D – JUGENDCLUBS IM MUSEUM:  
PHOENIX-EFFEKT, DENKFABRIK UND URBANOOTS**  
Andrea Hubin, wissenschaftliche Mitarbeiterin, Kunsthalle Wien  
Isabel Termini-Fridrich, Vermittlung, Bildung und BesucherInnenservice, Wien Museum  
Ines Groß-Weikhart, Kunstvermittlung, Albertina
- 13:00 Uhr Mittagspause
- 14:00 Uhr **Atrium**  
**SESSION 2A – DISKUSSION: HAUS DER GESCHICHTE „MUSEUM? UNCOOL!“**  
Oliver Rathkolb, Professor Institut für Zeitgeschichte der Universität Wien  
Anschließend Gespräch mit Matti Bunzl, Direktor Wien Museum  
Bettina Habsburg-Lothringen, Kulturgeschichte & Museumsakademie, Universalmuseum Joanneum  
Werner Hanak-Lettner, Chefkurator Jüdisches Museum Wien
- 14:00 Uhr **Vortragssaal**  
**SESSION 2B – JUGEND ANS MUSEUM BINDEN:  
LOS TALENTOS UND DER STUDIERENDEN-TAG**  
Monika Holzer-Kernbichler, Kunst- und Architekturvermittlung, Universalmuseum Joanneum, Graz  
Sandra Kratochwill, Kunst- und Kulturvermittlung, LENTOS Kunstmuseum Linz  
**Moderation** Elke Doppler, Kuratorin Wien Museum
- 14:00 Uhr **Besprechungszimmer**  
**SESSION 2C – JUGENDARBEIT WILL JUGEND ERMÖGLICHEN**  
Manuela Smertnik, Verein Wiener Jugendzentren  
**Moderation** Frauke Kreutler, Kuratorin Wien Museum
- 15:30 Uhr Pause
- 16:00 Uhr **Atrium**  
**SESSION 3A – WIDER ANBIEDERUNG, WISSENSMÜLL  
UND REPRÄSENTATION**  
Andreas Hoffer, Kunstvermittlung und leitender Kurator Essl Museum  
Anschließend Gespräch mit Sabine Haag, Direktorin Kunsthistorisches Museum Wien
- 16:00 Uhr **Vortragssaal**  
**SESSION 3B – AUF AUGENHÖHE: BEZIEHUNGSARBEIT MIT JUGENDLICHEN**  
Ingrid Giessmann, Praxismittelschule Ettenreichgasse, Wien  
Isabel Termini-Fridrich, Vermittlung, Bildung und BesucherInnenservice, Wien Museum  
Heike Vogel, Kulturvermittlung, vorarlberg museum

## DONNERSTAG, 8. OKTOBER

- 16:00 Uhr **Besprechungszimmer**  
**SESSION 3C – DAS FESTIVAL ALS LABOR**  
Elke Rauth, urbanize!, Redakteurin der Zeitschrift „dérive“  
**Moderation** Martina Nußbaumer, Kuratorin Wien Museum
- 16:00 Uhr **Extrazimmer**  
**SESSION 3D – FREUNDE – CHAWERIM – HABERER**  
Dan Fischman, Assistenzkurator, Jüdisches Museum Wien  
Astrid Peterle, Assistenz der Geschäftsführung und Assistenzkuratorin,  
Jüdisches Museum Wien  
**Moderation** Christian Kircher, Finanzdirektor Wien Museum
- 17:30 Uhr **Sonderausstellung**  
**AUSSTELLUNGSFÜHRUNG MIT PETER PAKESCH**  
„Ballgasse 6. Galerie Pakesch und die Kunstszene der 80er“
- 18:30 Uhr **Jüdisches Museum Wien, Dorotheergasse 11, 1010 Wien**  
**AUSSTELLUNGSBESUCH**  
„RINGSTRASSE. Ein jüdischer Boulevard“
- 19:00 Uhr **Jüdisches Museum Wien**  
**EMPFANG DES LANDESHAUPTMANNS BÜRGERMEISTER MICHAEL HÄUPL**  
Nur mit Anmeldung

### Im Foyer des Wien Museums zu sehen

#### UNSERE SCHÄTZE

Die SchülerInnen der 2a der Praxismittelschule Ettenreichgasse zeigen was ihnen wichtig ist.

## FREITAG, 9. OKTOBER

- 9:30 Uhr **Atrium**  
**SHOW AND TELL: JUGENDPROJEKTE IN WIRTSCHAFTSBETRIEBEN**  
Traude Kogoj, Diversity-Beauftragte und Geschichtsarbeit, ÖBB  
Lisa Noggler-Gürtler, Kuratorin und Kulturmanagerin Innsbruck/Wien
- 11:00 Uhr Pause
- 11:30 Uhr **Atrium**  
**SESSION 4A – ALWAYS ON: DISTANZIERTE VERBUNDENHEIT ALS NEUE SOZIALFORM VON HERANWACHSENDEN IN ASIEN UND EUROPA?**  
Margarita Köhl, Institut für Publizistik- und Kommunikationswissenschaft, Universität Wien  
Anschließend Gespräch mit Andreas Rudigier, Direktor vorarlberg museum
- 11:30 Uhr **Vortragssaal**  
**SESSION 4B – JUGEND – TECHNIK – KREATIVITÄT**  
Maria Bruck, Wissensvermittlung, Technisches Museum Wien  
Beatrix Hain, Wissensvermittlung, Technisches Museum Wien  
Barbara Kaiser, Trickfilmstudio, ZOOM Kindermuseum  
Christiane Thenius, Marketing und ZOOM Science, ZOOM Kindermuseum  
**Moderation** Teresa Marchesani, Marketing und Kommunikation, Wien Museum
- 11:30 Uhr **Besprechungszimmer**  
**SESSION 4C – KULTUR PRÄGEN, PERSÖNLICHKEIT BILDEN: FREIWILLIGES SOZIALES JAHR IN DER KULTUR**  
Felix Taschner, FSJ Kultur, München  
**Moderation** Evi Scheller, Assistentin des Direktors Wien Museum
- 11:30 Uhr **Extrazimmer**  
**SESSION 4D – „OVERPAINTED“: EIN CLUB, DER KEINER IST**  
Claudia Ehgartner, Kunstvermittlung, mumok – museum moderner kunst stiftung ludwig wien  
**Moderation** Isabel Termini-Fridrich, Vermittlung, Bildung und BesucherInnenservice, Wien Museum
- 13:00 Uhr Mittagspause
- 14:00 Uhr **Atrium**  
**SESSION 5A – JUGENDKULTUREN BILDEN**  
Gabriele Rohmann, Leitung des Archivs der Jugendkulturen e. V., Berlin  
Anschließend Gespräch mit  
Elisabeth Menasse-Wiesbauer, Direktorin ZOOM Kindermuseum, Wien  
Werner-Michael Schwarz, Kurator Wien Museum  
Gabriele Zuna-Kratky, Direktorin Technisches Museum Wien
- 14:00 Uhr **Vortragssaal**  
**SESSION 5B – COOL, HOT UND BESTENS TEMPERIERT: MUSEEN UND AUSSTELLUNGEN FÜR ALLE BESUCHER/INNEN**  
Hannah Landsmann, Kommunikation und Vermittlung, Jüdisches Museum Wien  
Nathaniel Prottas, Vermittlung, Bildung und BesucherInnenservice, Wien Museum

## 26. ÖSTERREICHISCHER MUSEUMSTAG / JUGEND UND MUSEUM / PROGRAMM

- 14:00 Uhr **Besprechungszimmer**  
**SESSION 5C – „UND WAS HAT DAS MIT MIR ZU TUN?“**  
**TRANSNATIONALE GESCHICHTSBILDER ZUR NS-VERGANGENHEIT**  
**EIN PROJEKT ZWISCHEN FORSCHUNG, BILDUNG UND AUSSTELLUNG**  
Dirk Rupnow, Professor Institut für Zeitgeschichte, Universität Innsbruck  
Barbara Glück, Gedenkstätten und Kriegsgräberfürsorge, Bundesministerium für Inneres  
**Moderation** Matti Bunzl Direktor Wien Museum
- 14:00 Uhr **Extrazimmer**  
**SESSION 5D – VON JUGENDLICHEN FÜR JUGENDLICHE:**  
**@ARTCLUB UND KOOGLE**  
Monika Holzer-Kernbichler, Kunst- und Architekturvermittlung,  
Universalmuseum Joanneum  
Sandra Kobel, Vermittlung, Salzburg Museum  
**Moderation** Andrea Glatz, Vermittlung, Bildung und BesucherInnenservice, Wien Museum
- 15:30 Uhr Pause
- 16:00 Uhr **Extrazimmer**  
**AKTUELLE STUNDE**  
Brigitte Schlögl, Landesmuseum Niederösterreich: Zum Haus der Geschichte Niederösterreich  
Udo Wiesinger, ICOM Österreich: Leitfaden zur Sammlungsqualifizierung durch Entsameln  
Jörg Ehtreiber, FRida & freD Kindermuseum Graz: ECSITE Annual Conference 2016 in Graz  
Michael Weese, Landesmuseum Burgenland: Einladung zum Museumstag 2016 in Eisenstadt
- 18:30 Uhr **Museumsquartier, Barocke Suiten, oberhalb des Haupteingangs**  
**VERLEIHUNG DES MUSEUMSGÜTESIEGELS**  
Nur mit Anmeldung

## SAMSTAG, 10. OKTOBER

- 9:00–  
13:00 Uhr **EXKURSION:**  
**BRENNPUNKT° - MUSEUM DER HEIZKULTUR WIEN**  
**DAS ROTE WIEN - WASCHALON**  
**VERKEHRSMUSEUM REMISE**  
Treffpunkt und Abfahrt vor dem Künstlerhaus mit einem Bus der Wiener Linien



### Keynote

#### **PETRA ZWAKA**

#### **PARTIZIPATIV.INTERAKTIV.INKLUSIV. Die notwendige Öffnung der Museen für junge Leute – Praxisbeispiel JUGEND MUSEUM/BERLIN**

Museen müssen sich für junge Leute öffnen! Ein Appell aus lange vergangenen Zeiten? Seit dem 1976 erschienenen Buch „Lernort contra Musentempel“ hat sich in den letzten Jahrzehnten tatsächlich viel getan: Museen (fast) aller Sparten bieten inzwischen vielfältige Programme, um auch junge Zielgruppen zu erreichen. Denn wohl kaum ein Museum, ob groß oder klein, kann es sich heute noch leisten, eine differenzierte Besucherorientierung außen vor zu lassen. So weit, so gut also?

Vermutlich gäbe es nicht immer wieder Tagungen wie diese, wenn „alles in Ordnung“ wäre. Vor allem die Altersgruppe 16 plus wird zunehmend als besondere Herausforderung gesehen. Die „Digital Natives“ gelten als schwer erreichbar. Im digitalen Zeitalter aufgewachsen, scheinen sie nicht nur ihre Seh- und Wahrnehmungsgewohnheiten geändert zu haben, sondern auch ihr Verhalten. Sie teilen sich mit, indem sie Inhalte einstellen, kommentieren oder neu zusammenstellen. Die Teilhabe muss unmittelbar sein, die Kommunikation direkt. Sind medial aufbereitete Inhalte und „Social Media“ in Ausstellungen allein der Schlüssel, damit sich Jugendliche im Museum nicht mehr langweilen? Oder besteht nicht eher die Gefahr, damit uns gar mit unseren „jugendgemäßen“ Programmen oder einem „Infotainment“ anbiedern?

Das Museum ist kein jugendkultureller Ort an sich, kann es auch nicht sein. Aber das Museum hat Potenzial, das es nutzen kann. Es muss nur wissen, wie. Und damit sind nicht nur die Sammlungsobjekte als ureigene Medien des Museums gemeint. Hier geht es um Museumsvermittlung als ganzheitlichen Ansatz und um eine konsequente Haltung gegenüber jugendlichen Nutzergruppen, von der Museumsleitung bis zur Museumsaufsicht.

Am Beispiel des Jugend Museums in Berlin soll gezeigt werden, welche Wege ein Museum gehen kann, um junge Leute an der Museumsarbeit aktiv teilhaben zu lassen, welche Formen der Interaktion entwickelt werden und wie nachhaltige Verbindungen entstehen können. Hervorgegangen aus einem alten Heimatmuseum in einem Berliner Bezirk, das irgendwann in seiner Dauerausstellung keine Besucher/innen mehr hatte, ist das Museum heute ein Ort, an dem junge Menschen von 8 bis 18 Jahren im Mittelpunkt stehen. Der Name „Jugend Museum“ ist Programm.

Alles dreht sich hier um Geschichte und will zum historisch forschenden Lernen anregen, aufbauend auf dem Wissensschatz einer regionalgeschichtlichen Sammlung. Die Gegenwart bleibt dabei nicht ausgespart, denn viele Themen nehmen Bezug auf die aktuellen Erfahrungen von jungen Menschen. Allen Aktivitäten ist gemeinsam, dass Begriffe wie Partizipation, Interaktion und Inklusion keine Worthülsen sind, sondern die leitenden Grundsätze jeglicher Vermittlungsarbeit bilden.

Das Jugend Museum hat in diesem Jahr seinen 20-jährigen Geburtstag gefeiert. Über 50 Ausstellungen und Projekte wurden seit seiner Gründung realisiert – im Museum selbst und im öffentlichen Stadtraum. Im Vortrag werden ausgewählte Schwerpunkte unserer Arbeit dargestellt, die einen Einblick darin geben, wie wir die Potenziale unseres Museums nutzen, wo Jugendliche Erfahrungen machen können wie nirgendwo sonst, und warum wir die Ausweitung ins Digitale nur da anwenden, wo wir sie inhaltlich brauchen.

**Petra Zwaka**, Leiterin des Kulturamtes und des Verbundes der regionalen Museen Tempelhof-Schöneberg in Berlin. 1994 gründete sie das Jugend Museum, in dem für junge Menschen kontinuierlich Projekte mit interkulturellem Ansatz entwickelt werden. Seit 2011 Mitglied der Jury des Children in Museums Award, ausgelobt von Hands On! International Association of Children in Museums und der European Museums Academy.

### Session 1A

#### ANGELIKA KOFLER

##### Jugend und Kultur, Mythen und Fakten: eine Perspektive aus der empirischen Sozialforschung

„Es sind immer die einfachsten Ideen, die außergewöhnliche Erfolge haben“, schrieb Leo Tolstoi. Das gilt auch für die kollektive Wahrnehmung der „Jugend von heute“. Die Jugend von heute gibt es aber nicht. Einschlägige Klischees sind dennoch hartnäckig und voller Eigendynamik. Die reale „Jugend von heute“ in ihrer Heterogenität findet sich da nur beschränkt wieder und wundert sich, wie man von ihr spricht. Stellt man Mythen Zahlen gegenüber, verschiebt sich die eine oder andere festgefahrene stereotypische Wahrnehmung. Wie ärgerlich: der Teufel liegt im Detail, und man kann feststellen – so man das möchte –, dass man die Jungen (ebenso wenig wie andere Gruppen) auf undifferenzierte Formeln reduzieren kann. Ist doch ganz einfach, oder?

**Angelika Kofler** ist eine in den USA und in Österreich ausgebildete Soziologin/Sozialpsychologin und leitet die GfK Austria Sozial- und Organisationsforschung.

#### CHRISTOPH THUN-HOHENSTEIN, NOËMI LEEMANN

##### Die Kunst zu arbeiten – ein Manifest für die Jugend?

Im Rahmen der VIENNA BIENNALE 2015: IDEAS FOR CHANGE hat der Vienna Biennale Circle (VBC), eine flexible Plattform von in Wien lebenden Persönlichkeiten verschiedener Sparten unter dem Vorsitz des Leiters der Biennale, Christoph Thun-Hohenstein, ein Manifest über die Zukunft der Arbeit verfasst: „Die Kunst zu arbeiten – Handeln in der Digitalen Moderne“. Schülervertreter/innen sind eingeladen worden, die Inhalte der 12 Thesen zu diskutieren und zu prüfen, ob ihnen die Überlegungen des VBC für ihre Zukunft relevant erscheinen.

**Christoph Thun-Hohenstein**, Kunsthistoriker und Jurist. War von 1999 bis 2008 Leiter des Österreichischen Kulturforums in New York, anschließend Leiter der Wiener Kreativagentur „departure“. Seit 2011 Direktor des MAK.

**Noëmi Leemann**, Historikerin und Vermittlerin, entwickelt neue Lernkonzepte für das MAK.

### Session 1B

#### DAGMAR HÖSS

##### KLASSE KUNST: ein ungewöhnliches Vermittlungs- und Ausstellungsformat

Die Besonderheit der Ausstellungsreihe KLASSE KUNST ist das Ineinandergreifen von vermittelnden, gestalterischen und kuratorischen Methoden und Strategien. Die Vermittlung selbst ist dabei Teil der Ausstellung, und Besucher/innen sind eingeladen, die frei zugänglichen Vermittlungsmaterialien einzusetzen. In KLASSE KUNST wird Kunstvermittlung zu einem spielerischen, intellektuellen und sinnlichen Prozess, bei dem sich Kinder wie Erwachsene nach Lust und Interesse selbstbestimmt in die Ausstellung vertiefen können.

**Dagmar Höss**, Kunst- und Kulturvermittlerin am OÖ Landesmuseum und Co-Kuratorin des Ausstellungsformats KLASSE KUNST.

### **ASTRID HOFSTETTER**

#### **Partizipative Jugendprojekte zur Ausstellung „Mythos Schönheit“**

Was finden Jugendliche an ihrem Aussehen attraktiv, und inwieweit spielt die virtuelle Inszenierung auf sozialen Plattformen dabei eine Rolle? Um zu erfahren wie die Jugendgeneration von heute über Schönheit, Styling oder Selbstdarstellung denkt, fanden im Vorfeld der Ausstellung „Mythos Schönheit“ partizipative Jugendprojekte und eine groß angelegte Umfrage statt. Die Ergebnisse sind in einem eigens gestalteten Ausstellungsbereich gemeinsam mit aktuellen Jugendtrends wie „Health Goth“ zu sehen.

**Astrid Hofstetter** ist Kunst- und Kulturvermittlerin am OÖ Landesmuseum und Co-Kuratorin des Ausstellungsformats KLASSE KUNST.

### **STEPHAN ROSINGER**

#### **Erinnerungen mit Zukunft: eine partizipative Spurensuche 70 Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs**

Was geht mich diese Geschichte heute an? Vor dem Hintergrund dieser Frage entwickelten über 140 vorwiegend jugendliche Projektteilnehmer/innen aus unterschiedlichen Schultypen fünf Wege für die Auseinandersetzung mit der Vergangenheit. Die in den Projektgruppen erarbeiteten Ergebnisse wurden in der Ausstellung „Erinnerungen mit Zukunft“ zusammengeführt. Besonders ist, dass die Produkte der historischen Recherche gleichberechtigt neben den persönlichen Sichtweisen der Mitwirkenden stehen.

**Stefan Rosinger**, Mitarbeiter in der Abteilung für Vermittlung und Kommunikation im Museum Arbeitswelt Steyr und Kurator des Ausstellungsprojekts „Erinnerungen mit Zukunft“.

#### **Session 1C**

### **ROMAN SCHANNER**

#### **Machen Museen Lehrlinge stark?**

Kulturvermittlung mit Lehrlingen findet in Österreichs Museen seit mittlerweile 25 Jahren statt. KKA ist mit seinem „Programm K3“ wichtiger Impulsgeber. Faktoren wie „soziales Handeln“ oder „Kreativität“ werden angesprochen – alles „berufsnotwendige Zusatzqualifikationen“. Im Fokus steht die Persönlichkeitsentwicklung junger Menschen. „Kultur macht stark“ heißt es dazu in Deutschland. Mit hohem finanziellem Einsatz sollen Kultureinrichtungen zur Integration von Jugendlichen beitragen. Museen sind gefordert – aber können sie das überhaupt leisten?

**Roman Schanner**, bei KulturKontakt Austria im Bereich Kulturvermittlung für die Koordination der österreichweiten Programme mit Lehrlingen zuständig. Entwicklung von Projektmodulen zur Kulturvermittlung mit neuen Besucher/innengruppen sowie Projektleitung in EU-Förderprogrammen.



### **INES GROSS-WEIKHART**

#### **„Phoenix-Effekt“**

Unter dem Namen „AlberTEENA guided“ startete 2014 eine Programmserie in der Albertina, die jugendliche Individualbesucher/innen ansprechen sollte. Nach einem halben Jahr wurde der Versuch beendet, da sich die Idee des „Jugendclubs“ in der Praxis nicht bewährte. Welche Erkenntnisse Ines Groß-Weikhart aus dem Projekt gezogen hat und warum sie keineswegs von einem Scheitern, sondern vielmehr von einem „Phoenix-Effekt“ spricht, wird sie in einem kurzen Impulsvortrag erzählen.

**A ATRIUM**  
Grundlagen

**B VORTRAGSSAAL**  
Best Practice Museum

Mittwoch	19:00—20:00 Uhr	Get Together		
Donnerstag	08:30—09:00 Uhr	Registrierung		
	09:00—09:30 Uhr	Begrüßung		
	09:30—10:15 Uhr	Keynote: partizipativ.interaktiv.inklusiv		
	10:15—11:00 Uhr	Freier Eintritt für unter 19-Jährige – eine Erfolgsgeschichte?		
	11:00—11:30 Uhr	Pause		
	11:30—13:00 Uhr	1A – Demografie	1B – Jugend macht Museum: partizipative Vermittlungsprojekte	
	13:00—14:00 Uhr	Mittagspause		
	14:00—15:30 Uhr	2A – Diskussion: Haus der Geschichte „Museum? Uncool!“	2B – Jugend ans Museum binden: Los TaLENTOS und der Studierenden-Tag	
	15:30—16:00 Uhr	Pause		
	16:00—17:30 Uhr	3A – Wider Anbietderung, Wissensmüll und Repräsentation	3B – Auf Augenhöhe: Beziehungsarbeit mit Jugendlichen	
	17:30—18:30 Uhr	Ausstellungsführung mit Peter Pakesch	Generalversammlung Museumsbund	
	18:30—19:00 Uhr	 Ausstellungsbesuch im Jüdischen Museum Wien		
19:00—22:00 Uhr	 Empfang des Landeshauptmanns Bürgermeister Michael Häupl im Jüdischen			
Freitag	09:30—11:00 Uhr	SHOW AND TELL: Jugendprojekte in Wirtschaftsbetrieben		
	11:00—11:30 Uhr	Pause		
	11:30—13:00 Uhr	4A – Always on: distanzierte Verbundenheit als neue Sozialform von Heranwachsenden in Asien und Europa?	4B – Jugend – Technik – Kreativität	
	13:00—14:00 Uhr	Mittagspause		
	14:00—15:30 Uhr	5A – Jugendkulturen bilden	5B – Cool, hot und bestens temperiert: Museen und Ausstellungen für alle Besucher/innen	
	15:30—16:00 Uhr	Pause		
	16:00—17:00 Uhr	Aktuelle Stunde		
	18:30 Uhr	 Barocke Suiten/MQ: Verleihung des Museumsgütesiegels		
Samstag	09:00—13:00 Uhr	Exkursion: Brennpunkt° – Museum der Heizkultur Wien, Das rote Wien – Waschsalon und		

**C BESPRECHUNGSZIMMER**

Partnerschaften

**D EXTRAZIMMER**

Jugendclubs

1C – Machen Museen Lehrlinge stark?

1D – Jugendclubs im Museum: Phoenix-Effekt,  
Denkfabrik und urbanouts

2C – Jugendarbeit will Jugend ermöglichen

3C – Das Festival als Labor

3D – Freunde – Chawerim – Haberer

an Museum Wien

4C – Kultur prägen, Persönlichkeit bilden: Freiwilliges  
Soziales Jahr in der Kultur

4D – „Overpainted“: ein Club, der keiner ist

5C – „Und was hat das mit mir zu tun?“  
Transnationale Geschichtsbilder zur  
NS-Vergangenheit

5D – Von Jugendlichen für Jugendliche:  
@ArtClub und Koogel

nd Verkehrsmuseum Remise, Treffpunkt: vor dem Künstlerhaus

## 26. ÖSTERREICHISCHER MUSEUMSTAG / JUGEND UND MUSEUM / ABSTRACTS

**Ines Groß-Weikhart**, seit 2002 Leiterin der Abteilung Kunstvermittlung und Besucherservice der Albertina, Wien. In dieser Funktion ist sie für die Erstellung, Durchführung und Vermarktung sämtlicher Vermittlungsaktivitäten verantwortlich und führt ein Team von 25 Mitarbeiter/innen.

### Session 1D

#### **ANDREA HUBIN**

##### **Die Denkfabrik der Kunsthalle Wien**

Die Denkfabrik ist ein junger Freundeskreis der Kunsthalle Wien. Sie ist offen für alle Interessierten und bietet eine Austauschplattform mit Mitarbeiter/innen der Kunsthalle Wien, Künstlerinnen und Künstlern sowie weiteren geladenen Gästen. Diskutiert werden aktuelle Themen der zeitgenössischen Kunst. Ziel ist aber auch, einen Raum für Experimente zu eröffnen und – mit Rückwirkung auf die Institution – neue Blickwinkel darauf zu entwickeln, was eine Kunsthalle ist und sein könnte.

**Andrea Hubin**, Vermittlerin und Kunsthistorikerin. Derzeit ist sie die Ansprechperson für die Denkfabrik in der Kunsthalle Wien (Abteilung Dramaturgie).

#### **ISABEL TERMINI-FRIDRICH**

##### **Urbanouts. Anfang bis Status quo**

Urbanouts ist eine Veranstaltungsreihe für junge Menschen, die sich für die Stadt und das Wien Museum interessieren. Flanieren und Explorieren sind angesagt, die Stadt und ihre Sammlungen stehen im Mittelpunkt, Workshops intensivieren das gemeinsame Tun mit Vermittler/innen und Künstler/innen. Kollaboratives Entwickeln eines Projekts im Museum ist möglich. Wichtig: Das Museum möchte offener Raum der Begegnung sein. Soweit die Vision. Im Vortrag erzählt Isabel Termini-Fridrich von der Gründung der Urbanouts, vom Erfahrungsaustausch mit Kolleg/innen, von den Debatten um einen guten Namen. Und darüber, dass es schwierig und lohnend für ein Museum ist, nicht von den Sammlungen auszugehen, sondern von den Interessen der (jungen) Besucher/innen. Doch bevor es so weit ist, müssen die Interessen dieser heterogenen Gruppe ausgelotet werden.

**Isabel Termini-Fridrich**, Kunsthistorikerin. Sie leitet seit 2004 die Abteilung Vermittlung, Bildung und Besucher/innenservice im Wien Museum.

### Session 2 A

#### **OLIVER RATHKOLB**

##### **Museum? Uncool!**

Ausgehend von Ergebnissen rezenter Meinungsumfragen zur Bereitschaft, ein künftiges Haus der Geschichte Österreichs zu besuchen, werden Fragen der Motivationslage zum Museumsbesuch und die Auswirkungen auf Präsentations- und Vermittlungskonzepte sowie Veranstaltungen und Internetauftritt diskutiert. So ist der Anteil der Meinungslosen in der jungen Generation deutlich größer als in anderen Altersgruppen. Besonders wichtig sind der jüngeren Besucher/innengruppe unter 30 Jahren Interaktivität und Interaktion sowie multimediale Vermittlung, aber auch die Integration der eigenen Geschichte und das Gespräch mit Zeitzeug/innen. Eine weitere Herausforderung besteht in der „Erzählung“ eines an sich „österreichischen“ Narrativs für eine immer größer werdende Anzahl von jungen Menschen mit Migrationshintergrund sowie anderen historischen Erfahrungsdiskursen und emotionalen historischen Aufladungen.

## 26. ÖSTERREICHISCHER MUSEUMSTAG / JUGEND UND MUSEUM / ABSTRACTS

**Oliver Rathkolb**, Univ.-Prof. am Institut für Zeitgeschichte der Universität Wien; Mitglied des internationalen wissenschaftlichen Beirats des Hauses der europäischen Geschichte, Europäisches Parlament/Brüssel, und des Jüdischen Museums Wien, Vorsitzender des internationalen wissenschaftlichen Beirats des Hauses der Geschichte Österreichs.

### Session 2B

#### **SANDRA KRATOCHWILL**

##### **Los TaLENTOS – junge Leute nachhaltig ans Kunstmuseum binden**

Junge Leute zwischen 16 und 27 Jahren erhalten im Format Los TaLENTOS Einblick in das Ausstellungswesen und das Arbeitsfeld Museum. Die Mitglieder bestimmen selbst, was sie über welche Bereiche oder Berufe im Museum erfahren möchten, welche Ausstellungen sie sehen wollen und auf welche Workshops sie Lust haben. Im Rahmen dieses offenen Formats ist vom Workshop bis zum Kennenlernen der Museumsdirektorin vieles möglich.

**Sandra Kratochwill**, Studium Kunstwissenschaft und Philosophie. Seit 2008 Kunst- und Kulturvermittlung an den Museen der Stadt Linz. Seit 2011 betreut sie das Format Los TaLENTOS.

#### **MONIKA HOLZER-KERNBICHLER**

##### **Studierenden-Tag im Kunsthaus Graz**

Der Studierendentag im Kunsthaus Graz findet einmal im Jahr, meist zu Semesterbeginn im Herbst statt und ermöglicht bei freiem Eintritt die Teilnahme an zahlreichen unterschiedlichen Programmpunkten, die von Jahr zu Jahr variieren. Konstant und bewährt ist die Kooperation mit der Camera Austria und dem Haus der Architektur, die an diesem Tag auch ein eigenes Programm für Studierende bieten. Das Kunsthaus Graz selbst öffnet sich am Studierendentag auch allen Mitarbeiter/innen sämtlicher Grazer Universitäten sowie allen Alumni-Vereinsmitgliedern, die eigene Führungen und Rundgänge durch die Ausstellungen kostenfrei buchen können. Gespräche in den Ausstellungen, partizipative Veranstaltungen wie gemeinsames Kochen und Essen, Führungen durch den Untergrund, Filmabende, Diskussionen mit Expert/innen sind Teil des Programms, das sich stets an den aktuellen Ausstellungen im Haus orientiert, aber auch über all die Jahre die Architektur des Friendly Alien berücksichtigt.

**Monika Holzer-Kernbichler**, Kunsthistorikerin und Kunstvermittlerin. Leitung der Kunst- und Architekturvermittlung am Kunsthaus Graz und an der Neuen Galerie Graz, Lektorin am Institut für Kunstgeschichte der Karl-Franzens-Universität Graz.

### Session 2C

#### **MANUELA SMERTNIK**

##### **Jugendarbeit will Jugend ermöglichen**

Kommunale Jugendzentren sind als außerschulische Einrichtungen nach wie vor ein wichtiger Sozialisationsort für Jugendliche. Die offene Jugendarbeit „ermöglicht Jugend“ in ihrem pädagogischen Anspruch durch Offenheit gegenüber den verschiedensten Jugendkulturen, ihren Bedürfnissen und Interessen. Sie basiert auf der Freiwilligkeit der Teilnahme und dem niedrighschwelligem Charakter des Besuchs, sie orientiert sich an den unterschiedlichen Lebenswelten der Jugendlichen, ihren sozialräumlichen Zusammenhängen, unterstützt deren Beteiligungsmöglichkeiten und stellt Bezüge zu Alter, Geschlecht, Herkunft, Bildung, Familiensituationen, finanziellen Ressourcen etc. her.

## 26. ÖSTERREICHISCHER MUSEUMSTAG / JUGEND UND MUSEUM / ABSTRACTS

Welche Angebotsformen und Strukturen gibt es dazu in Österreich? Wie werden sie von Jugendlichen angenommen? Wo gibt es Überschneidungen mit der Museumsarbeit? Am Beispiel des Vereins Wiener Jugendzentren werden aktuelle Projekte und Kooperationsmodelle vorgestellt.

Der Verein Wiener Jugendzentren ist der größte professionelle Anbieter offener Jugendarbeit in Wien. Zurzeit werden mit ca. 300 Mitarbeiter/innen rund 40 Einrichtungen und Projekte betrieben.

**Manuela Smertnik**, pädagogische Bereichsleiterin beim Verein Wiener Jugendzentren. Studium Pädagogik und Sonder-/Heilpädagogik an der Universität Wien. Masterstudiengang Supervision, Coaching, Organisationsentwicklung. Seit 1994 in der Jugendarbeit tätig.

### Session 3A

#### ANDREAS HOFFER

##### Wider Anbietderung, Wissensmüll und Repräsentation

Jugendliche brauchen keine Kunst, aber sie können sie für sich nutzen. Viele Museen haben Jugendliche als Zielgruppe entdeckt und bieten eine Fülle von Programmen an, sie an die Kunst heranzuführen, sie an die Häuser zu binden. Das ist für sich genommen eine positive Entwicklung, aber man sollte sich das genauer anschauen. Vieles scheint anbietend, nicht aus der Perspektive von Jugendlichen gesehen. Dabei kann die Auseinandersetzung mit Kunst, die möglichst offen und vom Standpunkt der jugendlichen Besucher/innen ausgeht, wenn sie methodisch differenziert gefördert wird, einen Erkenntnisgewinn bringen und neue Sichtweisen fördern. Allerdings bedingt dies eine nicht an tradierten Wissensvermittlungsformen orientierte Methodik, die Scheitern, Ergebnislosigkeit und hemmungslose Subjektivität sowie Widerspruchsgeist fördert.

**Andreas Hoffer**, leitender Kurator und Leiter der Kunstvermittlung im Essl Museum.

### Session 3B

#### INGRID GIESSMANN & ISABEL TERMINI-FRIDRICH

##### „Erik ist sauer“ und die Folgen. Beziehungsarbeit mit Jugendlichen

Von 2008 bis 2012 haben das Wien Museum und eine Klasse der Kooperativen Musikmittelschule Dietrichgasse zusammengearbeitet. Entstanden sind Ausstellungen, Kurzfilme, eine Zeitung und eine besondere „Beziehung“. Drei Jahre nach Schulabschluss luden Lehrer/innen sowie Vermittler/innen zum Klassentreffen ins Museum. Und: Es kamen alle! Wir erzählen über den kollaborativen Arbeitsprozess und was das Projekt bei den jungen Menschen bewirkt hat. Und wir berichten auch über unsere aktuelle Arbeit in der Praxismittelschule Ettenreichgasse, die auf den Erfahrungen mit „Erik ist sauer“ basiert, und ziehen einen resümierenden Vergleich.

**Ingrid Giessmann**, Mittelschullehrerin für Deutsch und Geschichte. Sie unterrichtet derzeit in der Praxismittelschule Ettenreichgasse, im 10. Wiener Gemeindebezirk.

**Isabel Termini-Fridrich**, Kunsthistorikerin. Sie leitet seit 2004 die Abteilung Vermittlung, Bildung und Besucher/innenservice im Wien Museum.



### HEIKE VOGEL

#### Auf Augenhöhe – Jugendplattform Museum

Ist das Museum als Ort für Jugendliche uninteressant oder haben junge Menschen Anforderungen an ihre Freizeit, die im Museum nicht abgedeckt werden? Trotz vieler offener Fragen hat das vorarlberg museum im vergangenen Jahr einen Schwerpunkt auf die Besucher/innengruppe „Jugendliche“ gelegt. Vorgestellt werden Voraussetzungen, Herangehensweisen und erste Erfahrungen sowie ein Blick in die Zukunft. Denn eines ist jetzt schon klar: Jugendliche ins Museum zu bringen erfordert einen langen Atem und Wege abseits der ausgetretenen Vermittlungspfade.

**Heike Vogel**, Studium Kunstgeschichte, Europäische Ethnologie, Vor- und Frühgeschichte in Marburg. Nach Stationen leitet sie seit 2014 die Kunstvermittlung im vorarlberg museum in Bregenz.

### Session 3C

### ELKE RAUTH

#### Das Festival als Labor. urbanize! Internationales Festival für urbane Erkundungen

Immer mehr Menschen zieht es in die Städte, was sowohl den Druck auf den urbanen Raum wie auch den Wunsch nach Mitgestaltung anwachsen lässt. Das seit 6 Jahren bestehende urbanize!-Festival hat es sich zur Aufgabe gemacht, einen Raum für facettenreiche Begegnungen von Wissenschaft, Kunst und Zivilgesellschaft zu schaffen, um Wissen für eine aktive Stadtnutzung und Beteiligung zu generieren. Unterschiedliche Veranstaltungsformate bieten Zugänge für eine Auseinandersetzung auf Augenhöhe und laden zur Teilhabe am Festival als Labor.

**Elke Rauth**, Leiterin und Co-Gründerin von urbanize!, Redakteurin der Zeitschrift „dérive“ und Obfrau von dérive - Verein für Stadtforschung.

### Session 3D

### DAN FISCHMAN & ASTRID PETERLE

#### Freunde – Chawerim – Haberer. Die jungen Freunde des Jüdischen Museums Wien

Die „Haberer“, die jungen Freunde des Jüdischen Museums Wien, haben sich seit dem Frühjahr 2014 zum Ziel gesetzt, Menschen zwischen 18 und 36 Jahren längerfristig für das Jüdische Museum Wien zu interessieren. Durch zahlreiche exklusive Veranstaltungen möchte der Verein seinen Mitgliedern einen vertiefenden Einblick in die jüdische Geschichte, Kultur und Religion ermöglichen. Anders als klassische „Freundesvereine“ verfolgen die „Haberer“ nach dem Motto „Zahl so viel, wie alt du bist“ nicht das Ziel, das Museum mit finanziellen Mitteln zu unterstützen. In unserem Workshop präsentieren wir das Konzept unseres Vereins, stellen einige erfolgreiche Veranstaltungen vor und diskutieren mit den Teilnehmer/innen über das Potenzial von „jungen“ Freundesvereinen für kulturhistorische Museen.

**Dan Fischman**, Studium Judaistik an der Universität Wien. Vorstandsvorsitzender der Haberer – Junge Freunde des Jüdischen Museums Wien, seit 2005 Kulturvermittler, seit 2010 stellvertretender Leiter der pädagogischen Abteilung und seit 2012 Assistentenkurator im Jüdischen Museum der Stadt Wien.

**Astrid Peterle**, Studium der Geschichte und Kunstgeschichte in Wien, Berlin und New York, 2009 Promotion. Generalsekretärin der Haberer – Junge Freunde des Jüdischen Museums Wien, seit Juli 2010 Assistentenkuratorin und Assistentin der Geschäftsführung am Jüdischen Museum der Stadt Wien.

### Show and Tell

#### TRAUDE KOGOJ

##### Traurigkeit, Wut und Mitleid

Anders als andere große Unternehmen in Österreich war den ÖBB von Beginn an klar, dass Geschichtsbetrachtung und Reflexion des Nationalsozialismus nicht ausschließlich von Fachleuten der Wissenschaft gemacht werden sollten. In diesen Prozess sollten viele eingebunden werden: Kolleg/innen, Pensionist/innen, Lehrlinge. Letztere haben in Archiven nach Dokumenten gesucht, die Bahngeschichte studiert und mit Augenzeug/innen Gespräche geführt: „Traurigkeit, Wut und Mitleid waren dabei ständige Begleiter“, so ein Lehrling. Das Ergebnis dieses Geschichtsprojekts mündete in der ÖBB-Themenausstellung Verdrängte Jahre. „Bahn und Nationalsozialismus in Österreich 1938–1945“. Die Ausstellung gastierte u. a. im Landesmuseum für Kärnten und im Europäischen Parlament. Sie wird ab 15. Oktober 2015 im Stadtmuseum Wiener Neustadt gezeigt.

**Traude Kogoj**, Diversity-Beauftragte des ÖBB-Konzerns und Leiterin der ÖBB-Geschichtsarbeit.

#### LISA NOGGLER-GÜRTLER

##### Zwischen Erlebnis, Bedarf und gesellschaftlichem Auftrag – Jugendprojekte in Wirtschaftsbetrieben

Höchst unterschiedliche Motive stehen hinter Programmen wie „EXPLORE INDUSTRY – EXPLORE ANDRITZ“ oder dem AUDIOVERSUM von Med-EL, für Kinder und Jugendliche den Zugang zu großen Industrie- und Wirtschaftsbetrieben nicht nur zu erleichtern, sondern durch gezielte Programme an „gestalteten authentischen“ Orten und mit Anleihen aus dem weiten Feld des Zeigens und Vermittelns zu forcieren. Ein Erfahrungsbericht zu Tendenzen, Gratwanderungen und unterschiedlichen Interessen.

**Lisa Nogglер-Gürtler**, Althistorikerin und Kulturwissenschaftlerin, Kuratorin und Kulturmanagerin.

### Session 4A

#### MARGARITA KÖHL

##### Always On: distanzierte Verbundenheit als neue Sozialform von Heranwachsenden in Asien und Europa?

Konvergierende Medientechnologien und die dazugehörigen Gadgets sind zu einem integralen Bestandteil der Alltagswelt von Heranwachsenden weltweit avanciert.

Damit hat sich nicht nur die Frequenz des Austauschs von Informationen, sondern auch der Ausdruck von Emotionen verändert. Der Vortrag befasst sich mit der Analyse von Medienkulturen in Asien und Europa, wobei sich der Fokus auf die Aneignungs- und Nutzungsweisen von Heranwachsenden richtet.

Die Ergebnisse einer in Österreich, Thailand und Taiwan durchgeführten Studie zeigen, dass die Nutzer/innen konvergierende Medientechnologien ihren lokal gerahmten emotionalen Bedürfnissen entsprechend adoptieren, wobei sich die Sozialform der „distanzierten Verbundenheit“ etabliert hat. Diese immerwährende Erreichbarkeit bringt nicht nur eine Befreiung, sondern auch viele Einschränkungen mit sich.

**Margarita Köhl**, Publizistin und Kommunikationswissenschaftlerin, ist als wissenschaftliche Projektmitarbeiterin am Institut für Publizistik- und Kommunikationswissenschaft der Universität Wien und freie Kuratorin tätig. Forschungsschwerpunkte: transkulturelle Forschung zu digitalen Informations- und Kommunikationstechnologien, Game Studies, qualitative soziale Netzwerkanalyse.

### Session 4B

#### MARIA BRUCK

##### Kooperation TMW & PH Wien

Pädagogisch immer up to date zu sein, neueste Bildungsstandards in die Arbeit der Kulturvermittlung zu integrieren, Neugierde zu wecken, das haben wir uns mit diesem Projekt zum Ziel gesetzt. Wie verschränke ich nachhaltig naturwissenschaftliches Wissen aus der Schule in einem technikhistorischem Museum? Welche Methode bietet mir hier das „inquiry based learning“? Das Projekt Forscherhamster ist für die gesamte Sekundarstufe I konzipiert und soll als Grundlage für weitere Schulentwicklungen in Zusammenarbeit mit Museen dienen.

**Maria Bruck**, Studium Kommunikationswissenschaft und Pädagogik. Seit 2001 am Technischen Museum Wien, derzeit Bereichsleitung für Programme und Konzepte in der Abteilung Wissensvermittlung.

#### BEATRIX HAIN

##### „Ich hasse Arbeit, weil ich keine kriegen kann“

2010 vor dem Rekordjahr der Jugendarbeitslosigkeit vor allem Jugendlicher mit Migrationshintergrund reichte das Technische Museum Wien bei KKA das Projekt „Modern times – work in progress“ ein mit dem Ziel, ein Vermittlungsangebot für Lehrlinge zu erstellen, das an deren Lebenswelt andockt und das Museum für sie als Erlebnisort attraktiv macht.

**Beatrix Hain**, Studium Europäische Ethnologie, Kunstgeschichte, Philosophie und Soziologie, Kurs für Museumspädagogik an der Reinwardt Academy of Cultural Heritage. Vermittlungsprojekte an unterschiedlichen Museen in Wien und Niederösterreich, Vortragstätigkeit in der Erwachsenenbildung. Seit 1990 am Technischen Museum Wien.

#### BARBARA KAISER & CHRISTIANE THENIUS

##### Die verknallte Nase. Kreative Medienarbeit mit Jugendlichen im ZOOM Kindermuseum

Das ZOOM Trickfilmstudio ist ein Medienlabor für Kinder und Jugendliche. Seit 2001 schaffen Workshopteilnehmer/innen Sound- und Filmproduktionen, die in einem digitalen Archiv gesammelt werden. Barbara Kaiser und Christiane Thenius sprechen über die kreativen Prozesse und Outputs der Jugendlichen und geben Einblick in das digitale Sammlungsprojekt des ZOOM. Begleitend werden zahlreiche Filmbeispiele gezeigt.

**Barbara Kaiser**, Studium der Medienübergreifenden Kunst an der Universität für angewandte Kunst Wien. Sie ist Medien- und Performancekünstlerin sowie Bereichsleiterin und Kuratorin des ZOOM Trickfilmstudios.

**Christiane Thenius**, Leitung Marketing und ZOOM Science im ZOOM Kindermuseum, Dokumentation und wissenschaftliche Betreuung der ZOOM Sammlung. Studium Klassische Archäologie, Alten Geschichte und Kunstgeschichte an der Uni Wien.

### Session 4C

#### FELIX TASCHNER

##### Kultur prägen, Persönlichkeit bilden: Freiwilliges Soziales Jahr in der Kultur

Seit über 50 Jahren engagieren sich junge Menschen im Alter von 16 bis 27 Jahren in Deutschland im Rahmen eines Freiwilligen Sozialen Jahres; seit ca. 12 Jahren gibt es mit FSJ Kultur ein Format, das speziell auf den kulturellen Bereich zugeschnitten ist. Die Bandbreite der Einsatzstellen reicht von sub-kulturellen Initiativen bis zu den Institutionen der Hochkultur wie den großen Theatern und Museen. Vom FSJ Kultur profitieren nicht nur die Freiwilligen, die erste Berufserfahrungen im Kulturbetrieb sammeln, auch von den Einsatzstellen wird das Engagement der Freiwilligen als gewinnbringend wahrgenommen: Neben der Unterstützung bei der täglichen Arbeit und der Entwicklung eines eigenverantwortlichen Projekts ermöglicht ihr jugendlicher Blick, die Sichtweisen und Bedürfnisse der jungen Generation unmittelbar in Ausstellungen und deren Vermittlung einfließen zu lassen.

**Felix Taschner**, Studium der Europäischen Ethnologie in Regensburg und Wien. Nach Stationen in Forschung und Lehre (Universität Wien), Verlags- und Museumswesen (Metroverlag, Wien Museum) ist er nun als Koordinator des FSJ Kultur in Bayern tätig.

### Session 4D

#### CLAUDIA EHGARTNER

##### „Overpainted“: Angebote für Jugendliche am mumok, Museum moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien

Was kann ein Museum seinem jugendlichen Publikum bieten? Welche Ziele verfolgt die Institution bei der Entwicklung von speziellen Angeboten, und welche Rolle spielen dabei die Kunst, das Museum und die Kunstvermittlung? Der Jugendclub „Overpainted“ am mumok besteht seit sieben Jahren. Wir haben uns manchmal geirrt, sind gelegentlich gescheitert, lagen aber auch oft genau richtig, wurden kritisiert und bestätigt, haben langen Atem bewiesen und uns viel überlegt. Dies tun wir weiterhin und wollen im Rahmen der Tagung aktuelle und vergangene praktische Beispiele, Strategien und Intentionen vor- und zur Diskussion stellen.

**Claudia Ehgartner**, Leiterin der Kunstvermittlung am mumok (Bereiche Kinder, Jugend, Schulen). Sie publiziert und lehrt im Bereich Kunstvermittlung und ist Autorin zweier Kinderbücher.

### Session 5A

#### GABRIELE ROHMANN

##### Jugendkulturen bilden

Jugendkulturen, im Besonderen Musik, Mode und Medien, haben seit vielen Jahrzehnten eine tragende Bedeutung im Leben junger Menschen und in ihren Auseinandersetzungen mit Gesellschaft, Politik und Bildung. Das Archiv der Jugendkulturen e. V. Berlin macht es sich seit 1997 zur Aufgabe, viele jugendkulturelle Erzeugnisse wie Zeitschriften, Bücher, Plakate, Musik oder Flyer zu sammeln und der Öffentlichkeit zur Verfügung zu stellen. Seit 2001 bietet das Archiv ein umfangreiches Bildungsprogramm zu Jugendkulturen im Kontext der politischen und kulturellen Bildung an. Es hat seither mit Hunderten Schulen, Jugendeinrichtungen, Behörden und auch Museen kooperiert und zahlreiche Ausstellungen, u. a. zu Antisemitismus, Migration, Diskriminierung, Fanzine-Kulturen oder Punk, realisiert. Der Vortrag lädt zu einem multimedialen Einblick in die Arbeit des Archivs und zu einer Diskussion über Herausforderungen und Gelingensfaktoren der Arbeit über und zu Jugend und Jugendkulturen ein.

**Gabriele Rohmann**, Sozialwissenschaftlerin, Journalistin und Leiterin des Archivs der Jugendkulturen e. V. Berlin.

### Session 5B

#### **HANNAH LANDSMANN & NATHANIEL PROTTAS**

##### **Cool, hot und bestens temperiert: Museen und Ausstellungen für alle Besucher/innen**

Nathaniel Prottas und Hannah Landsmann stellen Programme und Strategien in der Vermittlung vor, die immer von den Museumssammlungen und ihren Objekten ausgehen und (allen) Besucher/innen die Möglichkeit bieten, sich selbst in den Ausstellungsräumen wiederzufinden. Wie Dinge und Geschichte(n), Judaika-Objekte, alte Meister oder moderne Kunstwerke zu Gesprächspartnern oder gar zu Verbündeten werden und den Museumsbesuch so zu einem besonderen, persönlichen Erlebnis machen, werden Ihnen die beiden Vortragenden vorstellen. Sie liefern Best-Practise-Beispiele im besten Sinn: Da sie stets von den museumseigenen Sammlungen und Objekten ausgehen, ist Nachahmung immer möglich und herzlich empfohlen.

**Hannah Landsmann**, Studium Judaistik und Romanistik sowie Lehramt Deutsch/Geschichte. Sie leitet seit 2000 die Abteilung Kommunikation & Vermittlung im Jüdischen Museum Wien.

**Nathaniel Prottas**, Studium der Kunstgeschichte. Zuletzt Vermittlungstätigkeit in der Frick Collection, New York, derzeit im Wien Museum in der Vermittlungsabteilung tätig.

### Session 5C

#### **DIRK RUPNOW**

##### **„Und was hat das mit mir zu tun?“ Transnationale Geschichtsbilder zur NS-Vergangenheit – Ein Projekt zwischen Forschung, Bildung und Ausstellung**

Wie können die Massenverbrechen der Nazis in der heutigen Migrationsgesellschaft vermittelt werden? Wie können nationale Traditionen der Geschichtsschreibung durch transnationale Perspektiven aufgebrochen und erweitert werden? Und was bedeutet das für die Gegenwart? Von September 2009 bis September 2011 arbeitete ein transdisziplinäres Projektteam aus Vermittler/innen und Wissenschaftler/innen gemeinsam mit Schüler/innen und Lehrer/innen an Fragen wie diesen. Das Brigittener Gymnasium in Wien wurde dabei nicht nur zum Ort der Wissensproduktion: Die Schüler/innen gingen ihren eigenen Fragen an die Zeitgeschichte nach, recherchierten und entwickelten schließlich Interventionen in der an ihrer Schule angesiedelten Gedenkstätte.

**Dirk Rupnow**, forscht und lehrt am Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck und ist seit 2010 dessen Leiter.

#### **BARBARA GLÜCK**

Das Vermittlungskonzept der KZ-Gedenkstätte Mauthausen rückt die Wahrnehmungen, Interessen und Fragen insbesondere junger Gedenkstättenbesucher/innen ins Zentrum aller pädagogischen Angebote. „Was hat das mit mir zu tun?“ ist die Leitfrage unserer dialogorientierten Vermittlungsarbeit. Sie ist von der Überzeugung geleitet, dass ein „Lernen aus der Geschichte“ nur dann initiiert werden kann, wenn es gelingt, Bezüge zur Lebenswelt und -realität unserer Besucher/innen herzustellen.

**Barbara Glück** arbeitet in der Abteilung Gedenkstätten und Kriegsgräberfürsorge im Bundesministerium für Inneres. Die Historikerin und Politikwissenschaftlerin leitet seit 10 Jahren die KZ-Gedenkstätte Mauthausen. Zuständig für verschiedene Gedenkstätten an Orten ehemaliger Außenlager sowie für die Kriegsgräberfürsorge für rund 750 Anlagen in ganz Österreich.

### Session 5D

#### **MONIKA HOLZER-KERNBICHLER**

##### **Koogle**

Das Kunsthaus Graz ist bereits 11 Jahre alt, und mit ihm haben sich auch die Bedürfnisse seiner zu Beginn jüngsten Besucher/innen verändert. Aus Kindergartenkindern sind Teenager geworden, die aus unserem Kinderprogramm herausgewachsen sind. Ihren Wunsch, weiterhin an Vermittlungsangeboten im Kunsthaus teilzunehmen, haben wir ernst genommen und eine eigene Veranstaltungsreihe entwickelt, zu der alle ab 14 Jahren herzlich willkommen sind! Jeden zweiten Dienstag im Monat von 17 bis 20 Uhr gibt es seit Anfang dieses Jahres Workshops zu unterschiedlichen Themen, die wir gemeinsam mit Künstler/innen aus Graz veranstalten. Unterstützt wird das Projekt in Konzeption, Bewerbung und Durchführung der einzelnen Workshops von engagierten Schüler/innen im Rahmen eines Schulpraktikums. Die Sujets zu den Veranstaltungen, die auf Flyern und im Internet Verwendung finden, werden ebenfalls von Jugendlichen entworfen. „Von Jugendlichen – für Jugendliche“ zieht sich so als grundlegende Devise durch das kostenfrei zugängliche Programm, das als Plattform Interesse wecken, Experimente ermöglichen und Zugänge zu Themen und Techniken schaffen will, die im herkömmlichen Schulalltag oft zu kurz kommen. Koogle-Themen 2015: Sound, Kochen + Essen, Graffiti, Druckwerkstatt, Bühnenlandschaft, Licht, THE BIG DRAW continued, What's BIX?, Easy Design

**Monika Holzer-Kernbichler**, Kunsthistorikerin und Kunstvermittlerin. Leitung der Kunst- und Architekturvermittlung am Kunsthaus Graz und an der Neuen Galerie Graz, Lektorin am Institut für Kunstgeschichte der Karl-Franzens-Universität Graz.


#### **SABINE KOBEL**

##### **@ARTCLUB – Museum für junge Menschen: Partizipation und Peer-Education im Salzburg Museum**

2013 wurde im Salzburg Museum ein außerschulisches Veranstaltungsformat für Jugendliche ins Leben gerufen. Der @ArtClub lädt u. a. talentierte Jugendliche ein, eigene Workshops von Gleichaltrigen für Gleichaltrige abzuhalten. Wesentlich ist, dass die Jugendlichen – in Begleitung einer Kunstvermittlerin/ eines Kunstvermittlers – ihre Workshops selbst gestalten: von der Themenfindung bis hin zur aktiven Öffentlichkeitsarbeit. Mit diesem Modell werden Jugendliche in ihren künstlerischen und sozialen Kompetenzen gestärkt. Zugleich können so Jugendliche über Jugendliche erreicht werden.

**Sabine Kobel**, Kunsthistorikerin, arbeitet in der Abteilung Museum und Publikum im Salzburg Museum. Konzeption, Planung und Durchführung von Vermittlungsprogrammen und anderen Projekten

Wir danken für die Unterstützung

BUNDESKANZLERAMT  ÖSTERREICH  
KULTUR

WIEN   
KULTUR

mehr wien zum leben.  
**wienholding**



*Strück* 

waschsalon   
das rote wien

BRENNPUNKT<sup>o</sup>  
MUSEUM DER HEIZKULTUR  
WIEN

**remise**  
Verkehrsmuseum  
der Wiener Linien

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry, no matter how small, should be recorded to ensure the integrity of the financial data. This includes not only sales and purchases but also expenses and income. The text explains that proper record-keeping is essential for identifying trends, managing cash flow, and preparing for tax obligations.

Next, the document addresses the issue of budgeting. It suggests that creating a realistic budget is a key strategy for controlling costs and maximizing profits. The budget should be based on historical data and current market conditions. Regularly comparing actual performance against the budget allows for timely adjustments and helps in staying on track.

The third section focuses on the importance of regular financial reviews. It advises that business owners should conduct monthly reviews of their financial statements. This practice helps in spotting potential problems early, such as declining sales or increasing expenses, and allows for proactive measures to be taken. It also provides a clear picture of the overall financial health of the business.

Finally, the document discusses the role of professional advisors. It recommends consulting with accountants and tax experts to ensure compliance with all relevant laws and regulations. These professionals can provide valuable insights and help in optimizing the business's financial structure. They can also assist in developing long-term financial strategies that align with the business's goals.